

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1998-1999

4 MEI 1999

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**tot wijziging van de benaming
van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad
in Brussels Parlement
ter wille van een gelijke behandeling
met de overige Gewesten**

(ingediend door de heer Bernard CLERFAYT,
mevr. Françoise DUPUIS,
de heer Eric van WEDDINGEN,
mevr. Marie NAGY en de heer Dominique HARMEL) (F)

Toelichting

Op woensdag 21 april heeft de commissie voor de herziening van de Grondwet en de hervorming van de instellingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers een voorstel van bijzondere wet tot aanpassing van de federale wetgeving aan de nieuwe benamingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement en het Parlement van de Franse Gemeenschap onderzocht en goedgekeurd. Die tekst wil het woord «Raad» omdopen tot «Parlement» voor de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad en de Franse Gemeenschapsraad, doch bevat geen dergelijke bepaling voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Rekening houdend met de politieke context vinden wij het belangrijk twee zaken in herinnering te brengen.

In de eerste plaats gaat het Arbitragehof ervan uit dat het gelijkheidsbeginsel, dat erkend wordt door de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, eveneens geldt voor de politieke overheden en dat dit principe geschonden wordt als er geen redelijk verband bestaat tussen de genomen maatregel en het doel dat wordt nagestreefd (arrest nr 13/91 van 28 mei 1991). Artikel 3 van de Grondwet luidt: "België omvat drie Gewesten: het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Gewest". Dit beginsel is dus van toepassing op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de twee overige Gewesten of ten opzichte van de drie Gemeenschappen.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1998-1999

4 MAI 1999

PROPOSITION DE RESOLUTION

**visant à requalifier
le Conseil régional bruxellois
en Parlement bruxellois,
sur pied d'égalité
avec les autres Régions**

(déposée par M. Bernard CLERFAYT,
Mme Françoise DUPUIS,
M. Eric van WEDDINGEN, Mme Marie NAGY et
M. Dominique HARMEL) (F)

Développements

Le mercredi 21 avril dernier, la commission de révision de la Constitution et des réformes institutionnelles de la Chambre des Représentants a examiné et adopté une proposition de loi spéciale adaptant la législation fédérale aux nouvelles dénominations du Parlement flamand, du Parlement wallon et du Parlement de la Communauté française. Ce texte vise à requalifier le Conseil flamand, le Conseil régional wallon et le Conseil de la Communauté française en «Parlement», sans prévoir pareille disposition pour le Conseil régional bruxellois.

Compte tenu du contexte politique, il nous paraît important de rappeler deux éléments.

Tout d'abord, la Cour d'arbitrage considère que le principe d'égalité, reconnu par les articles 10 et 11 de la Constitution, vaut également entre collectivités politiques et que ce principe est rompu lorsqu'il n'existe pas de rapport raisonnable entre la mesure adoptée et le but poursuivi (arrêt n° 13/91 du 28 mai 1991). Aux termes de l'article 3 de la Constitution, «la Belgique comprend trois Régions: la Région wallonne, la Région flamande et la Région bruxelloise». Ce principe s'applique dès lors entre la Région de Bruxelles-Capitale et les deux autres Régions ou encore vis-à-vis des trois Communautés.

In de verklaring tot herziening van de Grondwet die de federale regering en het federale Parlement weldra zullen goedkeuren, zijn die grondwetsartikelen niet vermeld onder de artikelen die zullen kunnen worden herzien.

Artikel 3 van de Grondwet heeft van het Brussels Gewest een deelgebied gemaakt. Wij willen niet dat aan dit statuut wordt getornd.

Daarom wensen wij dat de benaming van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad eveneens wordt veranderd voor het geval dat het woord «Raad» voor de gemeenschaps- en gewestraden wordt vervangen door het woord «Parlement».

La déclaration de révision de la Constitution que le gouvernement fédéral et les deux Chambres fédérales s'approprient à adopter n'ouvre pas ces articles constitutionnels à révision.

L'article 3 de la Constitution a institué la Région bruxelloise au rang d'entité fédérée. Nous n'entendons pas voir ce statut remis en cause.

C'est pourquoi, nous demandons que, dans l'hypothèse où les Conseils de Région et de Communauté étaient requalifiés en «Parlement», le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale fasse également l'objet de cette modification de titre.

Bernard CLERFAYT (F)
Françoise DUPUIS (F)
Eric van WEDDINGEN (F)
Marie NAGY (F)
Dominique HARMEL (F)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**tot wijziging van de benaming
van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad
in Brussels Parlement
ter wille van een gelijke behandeling
met de overige Gewesten**

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,

Gezien de nota aangenomen door de Commissie voor Staatshervorming van de Vlaamse Raad van 3 februari 1999,

Gezien het voorstel van bijzondere wet tot aanpassing van de federale wetgeving aan de nieuwe benamingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement en het Parlement van de Franse Gemeenschap (Gedr. St. Kamer nr 2116/1 – 98/99) dat in het federale Parlement wordt onderzocht,

Gelet op de artikelen 3, 39, 115 tot 126 en 134 van de Grondwet van 16 februari 1994,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988 en van 16 juli 1993,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen,

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten,

Overwegende dat het voorstel van bijzondere wet tot aanpassing van de federale wetgeving aan de nieuwe benamingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement en het Parlement van de Franse Gemeenschap (Gedr. St. Kamer, nr 2116/1 – 98/99), dat door het federale Parlement wordt onderzocht, de benaming van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad niet aanpast; dat hierdoor het gelijkheidsbeginsel en het beginsel dat niet mag worden gediscrimineerd tussen de Gewesten en de Gemeenschappen worden geschonden; dat de voorgenomen hervorming weliswaar vooral een symbolische betekenis heeft doch in strijd zou zijn met het akkoord dat gesloten is in verband met de verklaring tot herziening van de Grondwet omdat zij, zonder de minste reden, geen betrekking heeft op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Vraagt het federale Parlement om het voorstel van bijzondere wet tot aanpassing van de federale wetgeving aan de nieuwe benamingen van het Vlaams Parlement, het

PROPOSITION DE RESOLUTION

**visant à requalifier
le Conseil régional bruxellois
en Parlement bruxellois,
sur pied d'égalité
avec les autres Régions**

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale,

Considérant la note adoptée par la Commission des Réformes institutionnelles du Conseil flamand en date du 3 février 1999,

Considérant la proposition de loi spéciale adaptant la législation fédérale aux nouvelles dénominations du Parlement flamand, du Parlement wallon et du Parlement de la Communauté française (doc. Parl., Chambre, n° 2116/1 – 98/99), à l'examen devant les Chambres fédérales,

Vu les articles 3, 39, 115 à 126 et 134 de la Constitution du 16 février 1994,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980, modifiée par les lois spéciales du 8 août 1988 et du 16 juillet 1993,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises,

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions,

Considérant que la proposition de loi spéciale adaptant la législation fédérale aux nouvelles dénominations du Parlement flamand, du Parlement wallon et du Parlement de la Communauté française (doc. parl., Chambre, n° 2116/1 – 98/99), à l'examen devant les Chambres fédérales, omet d'adapter de même l'appellation du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale; que cette lacune viole le principe d'égalité et de non-discrimination entre les entités fédérées; que la réforme envisagée, bien que d'une portée essentiellement symbolique, irait à l'encontre de l'accord intervenu à propos de la déclaration de révision de la Constitution dès lors que, sans la moindre raison, elle ne concerne pas la Région de Bruxelles-Capitale,

Demande aux Chambres fédérales de ne pas voter la proposition de loi spéciale adaptant la législation fédérale aux nouvelles dénominations du Parlement flamand, du

Waals Parlement en het Parlement van de Franse Gemeenschap niet goed te keuren als de benaming van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad niet wordt gewijzigd in Brussels Parlement.

27 april 1999.

Parlement wallon et du Parlement de la Communauté française sans requalifier également le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale en Parlement bruxellois.

Le 27 avril 1999.

Bernard CLERFAYT (F)
Françoise DUPUIS (F)
Eric van WEDDINGEN (F)
Marie NAGY (F)
Dominique HARMEL (F)